



BUSBIKER

BusBiker X290-Light

NL – MONTAGEHANDLEIDING

Bekijk eerst [\[youtube 5foy1tRu7pg\]](#)

GB - FITTING INSTRUCTIONS

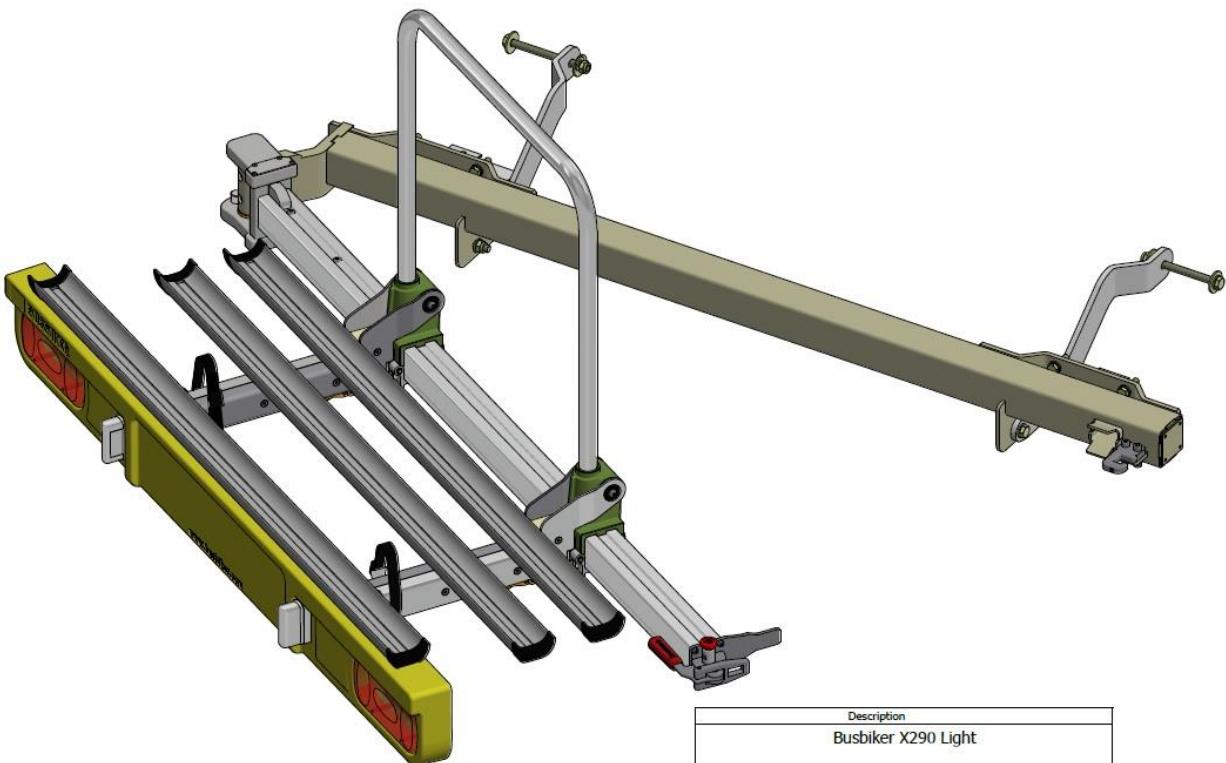
View in advance [\[youtube 5foy1tRu7pg\]](#)

D – MONTAGEANLEITUNG

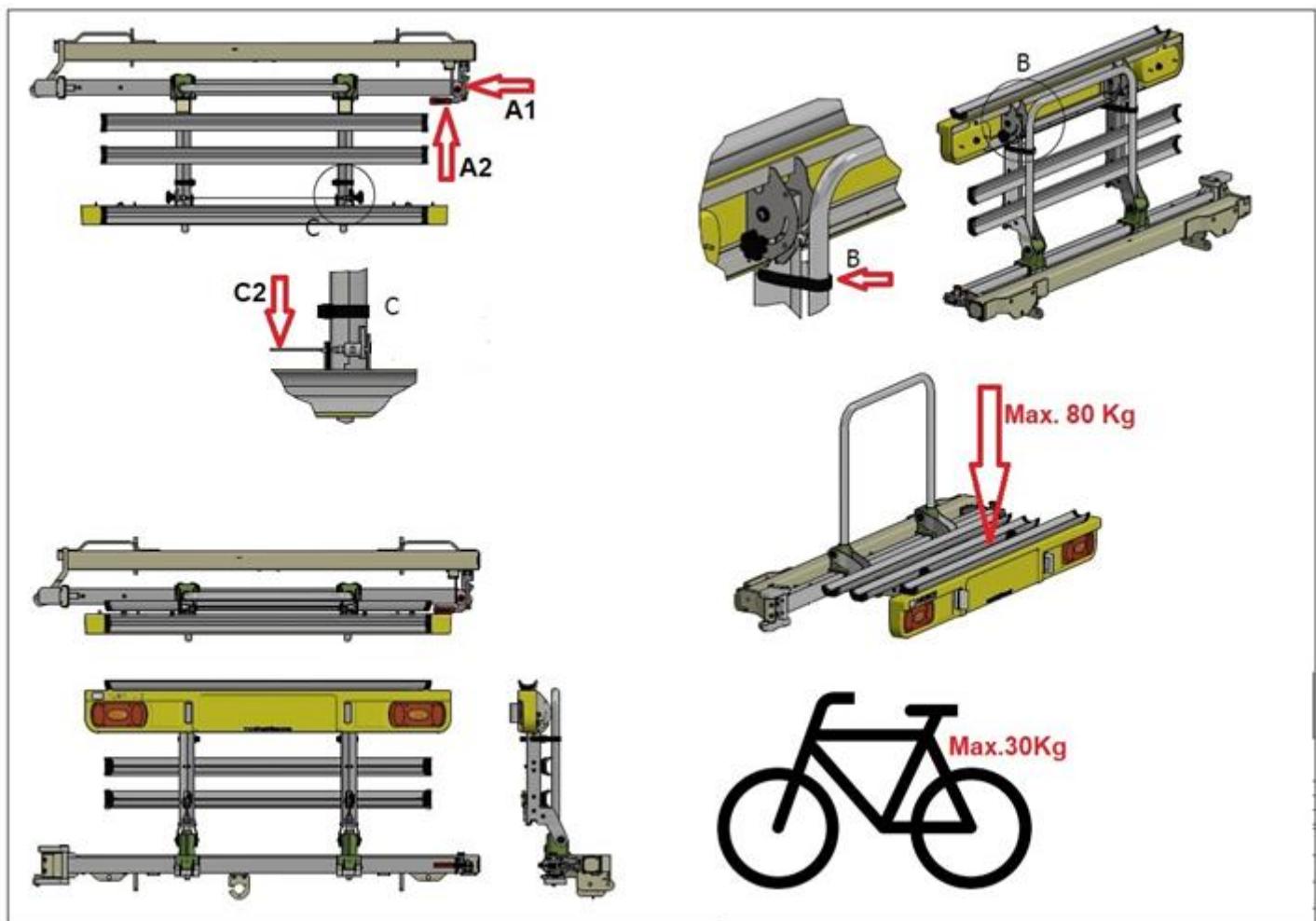
Schau zuerst [\[youtube 5foy1tRu7pg\]](#)

FR - INSTRUCTIONS D' INSTALLATION

Voir à l'avance [\[youtube 5foy1tRu7pg\]](#)



Description		
Busbiker X290 Light		
	General tolerances ISO 2768-1 (medium) Geometrical tolerancing NEN-ISO 1101	A3
	Customer :	
	BOM nr. :	
	Drawing nr.: 1000-7070-370	Rev:



Use always

Bandenlift

Tire lift

Reifenheber

monte-pneu



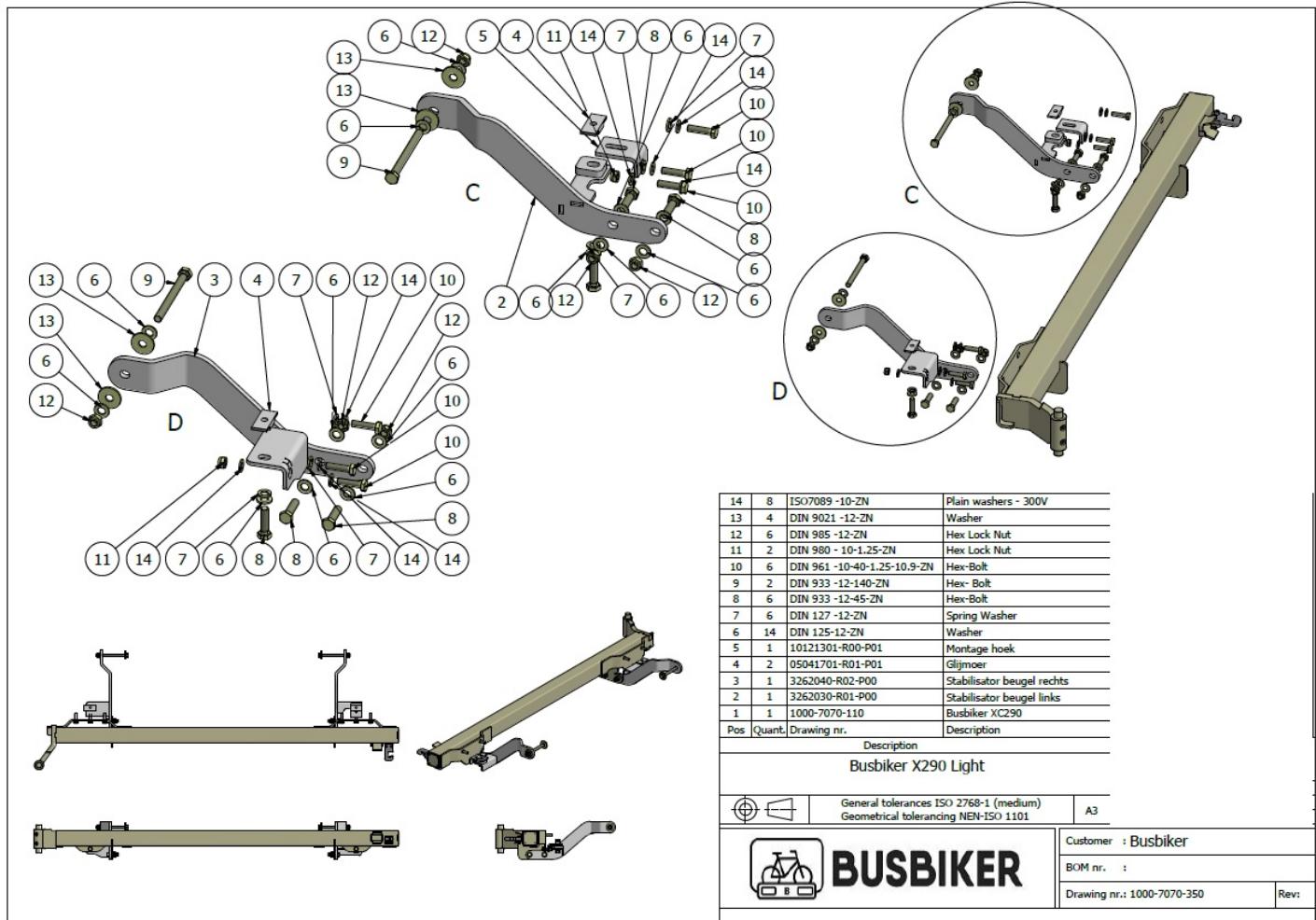
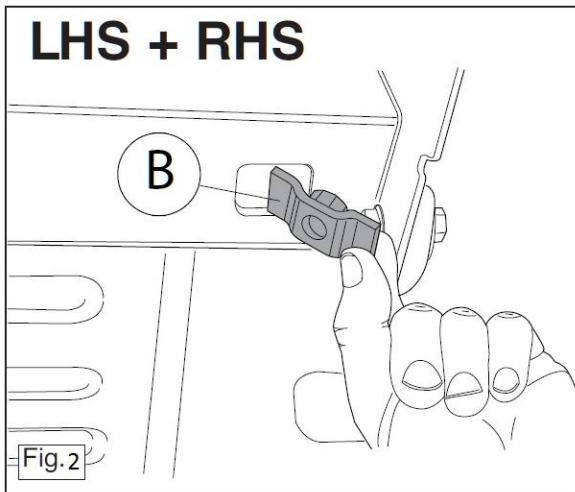


Fig.1



M6	-	8 Nm	M8	-	25 Nm
M10	-	50 Nm	M12	-	87 Nm
M14	-	138 Nm	M16	-	210 Nm

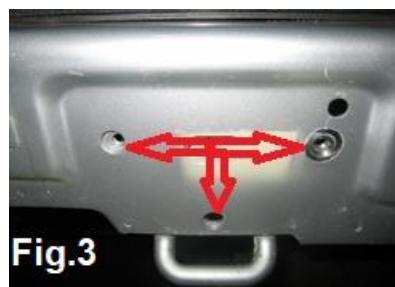
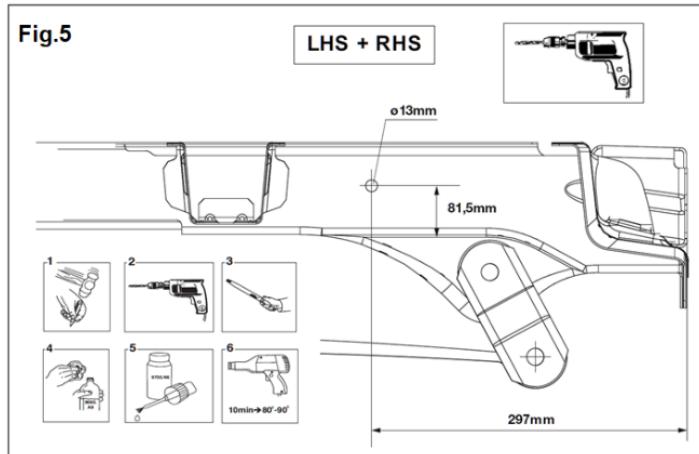


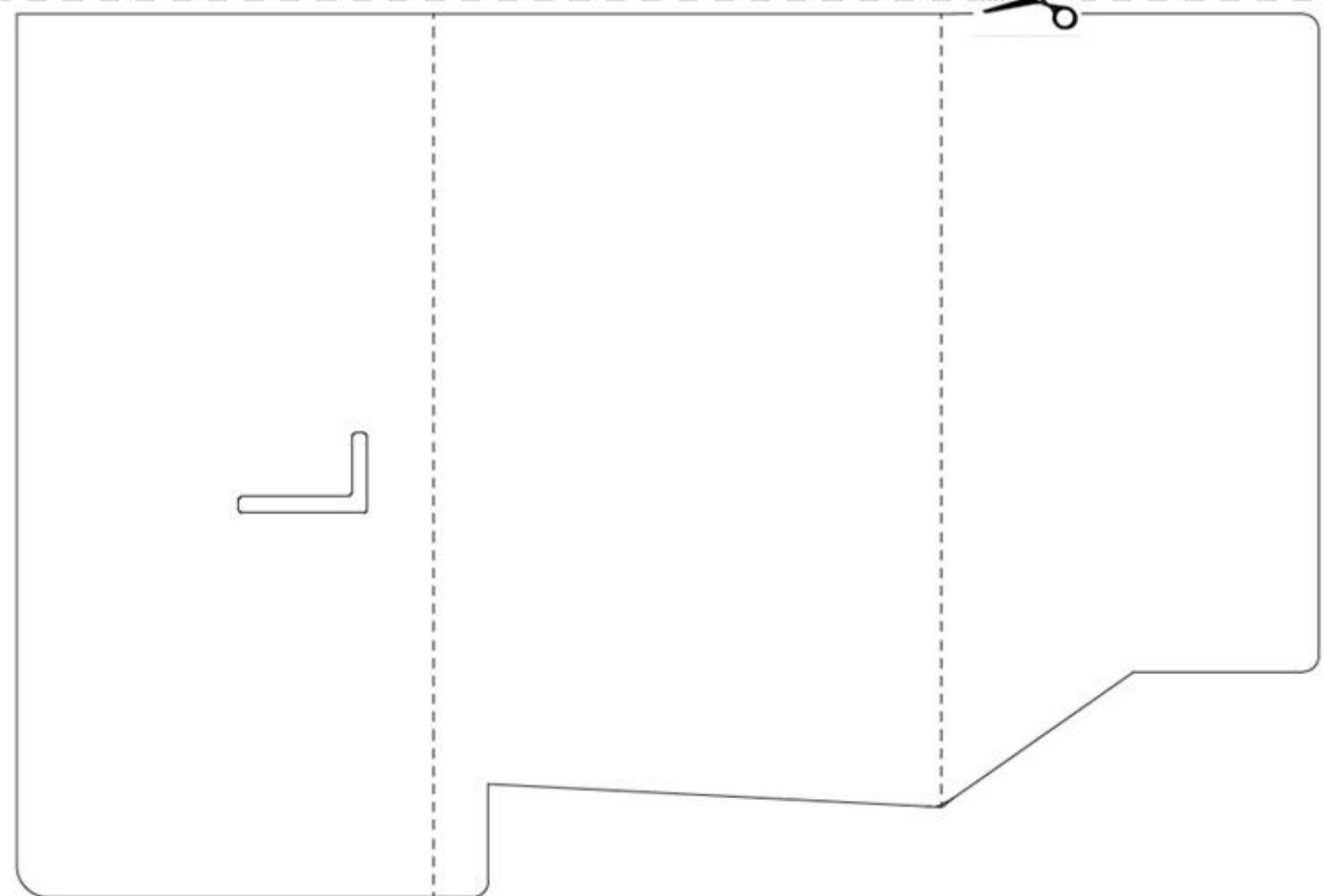
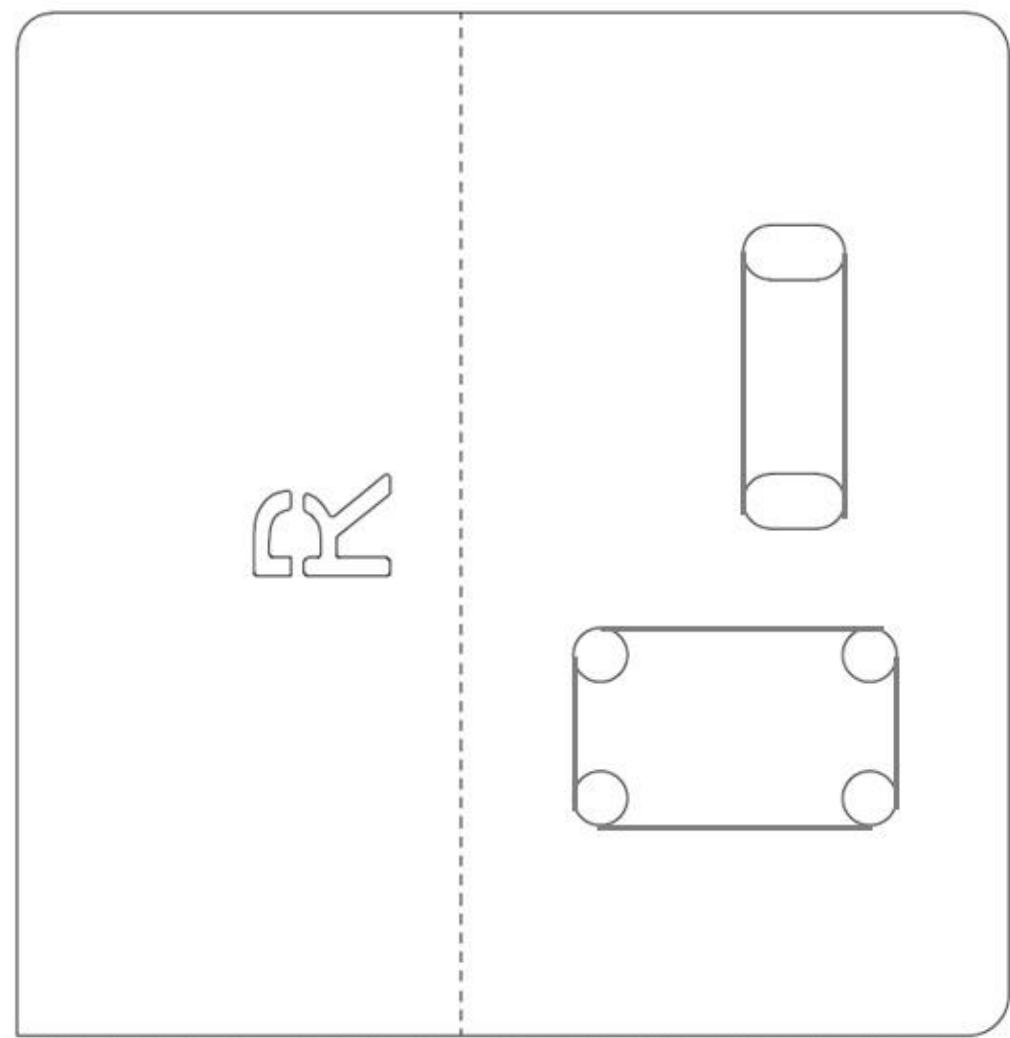
Fig.3

Fig.5



BUSBIKER 290

Fig.4



NL-MONTAGEHANDLEIDING:

Demonteer nooit het zwenkbare deel, indien u dit wel doet vervalt de garantie !!!

Montage van Busbiker en Electrokabelset dient door een automonteur te geschieden.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stootbalk van het voertuig, de stootbalk wordt niet meer gebruikt.

2. Blinde gaten m.b.v. bumperstootbalk aantekenen. Bumperbalk demonteren en plaat indien nodig opboren, zodat schroefdraadmoer te gebruiken is. Zie Fig.3

Let op! Schroefdraad niet beschadigen!!

3. Zet BusBiker in zijn geheel op een bandenlift ~~en plaats BusBiker tegen achterzijde bus.~~

4. Monteer de dwarsbalk op de achterwand. Zie Fig.1

5. Plaats de contraplaten B overeenkomstig Fig.2

6. Maak de gaten in de bumperhoes, gebruik stickersjabloon. Zie Fig.4

7. Plaats de stabilisatiesteunen. Zie Fig.1

8. Bij 636cm Versie: Boor overeenkomstig fig.5 het gat 13mm. (indien nog niet aanwezig)

9. Plaats de bouten M12 x 140 Fig.1, gebruik een momentsleutel

10. Monteer de bumperhoes.



Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaathandboek.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.

* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreun laag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.

* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.

* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.

* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

GB-FITTING INSTRUCTIONS

Never disassemble the swiveling part, if you do this will invalidate the warranty !!!

The installation of the Busbiker and electrical cable set must be done by a car mechanic.

1. Remove the bumper and the steel buffer-beam from the vehicle. The buffer-beam will no longer be needed.
2. Mark the blind-holes with the help of the steel buffer.
Remove the steel buffer and dril the blind-holes if necesarry. See Fig. 3
Pay attention: Do not damage the screw-thread!!
3. Place BusBiker in its entirety on a tire lift and place BusBiker against the back of the bus.
4. Fit the cross beam, on the rear panel. See Fig.1.
5. Position the backplates B as shown in figure 2.
6. Make the holes in the bumper cover, use sticker template. See Fig. 4
7. Place supports. See Fig.1
8. At 636cm Vehicle: Drill the hole 013mm as shown in fig 5. (if not already present)
9. Put bolts M12 x 140 in place. Fig.1, use a torque wrench
10. Fit the bumper.



For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable bali system.

Important:

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and bail hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D-MONTAGEANLEITUNG:

Zerlegen Sie niemals das schwenkbare Teil. Andernfalls erlischt die Garantie !!!

Die Installation des Busbiker- und Elektrokabelsatzes muss von einem Automechaniker durchgeführt werden.

1. Die Stoßstangenverkleidung einschließlich des Stoßstangenträgers vom Fahrzeug demontieren.
2. Markiere die Blindschraublöcher mit Hilfe des Stoßstangenträgers. Demontiere den Stoßstangenträger vom Fahrzeug ab. Bohre die Blindschraublöcher wenn nötig, dann aus. (links und rechts jeweils 1 Bohrung)
Achtung : das Gewinde dabei nicht beschädigen. Siehe Fig.5
Der Stoßstangenträger des Basisfahrzeugs wird nicht mehr benötigt.
3. Stellen Sie BusBiker vollständig auf einen Reifenheber und stellen Sie BusBiker gegen die Rückseite des Busses.
4. Den Querbalken an die Rückwand montieren. Siehe Skizze Fig 1.
5. Die Gegenplatten B gemäß Abbildung Fig 2 befestigen.
6. Machen Sie die Löcher in die Stoßstangenabdeckung, verwenden Sie die Aufklebervorlage.. Siehe Abb. 4
7. Die Halterungen einsetzen. Siehe Fig 1.
8. Bei 636cm Typen: Gemäß der Fig.5 das Loch auf 13 mm bohren, wenn am Basisfahrzeug nicht bereits vorhanden.
9. Die Schrauben M12 x 140 montieren. Siehe Fig 1. Verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel
10. Die Stoßstangenverkleidung montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muss Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Steinschlagschutzmaterial entfernt werden.
- * Für max. erlaubten Anhängermasse, die Ihr Auto ziehen darf, sollten Sie Ihren Händler konsultieren.
- * Vor dem Bohren prüfen, dass keine dort eventuell vorhandene Fahrzeugleitungen beschädigt werden können.
- * Falls vorhanden, entfernen Sie die Kunststoffkappen aus den spitzen Schweißhülsen.
- * Dieses Handbuch muss nach der Montage an den Fahrzeugpapieren angebracht werden.

INSTRUCTIONS D' INSTALLATION (FR.)

Ne démontez jamais la partie pivotante, si vous le faites, la garantie sera invalidée !!!

L'installation du Busbiker et du jeu de câbles électriques doit être effectuée par un mécanicien automobile.

1. Démontez le pare-choc y compris la traverse en fer du véhicule, cette barre ne sera plus utilisée.
2. Repérez l'emplacement des trous borgnes à l'aide de la traverse. Démontez la traverse et si nécessaire percez les trous de telle façon que l'écrou puisse être utilisé, Fig.5.
ATTENTION!: Ne pas endommager le filetage!!!.
3. Placez BusBiker dans son intégralité sur un monte-pneu et placez BusBiker contre l'arrière de l'autobus.
4. Montez la barre transversale sur la paroi arrière : fig.1.
5. Placez les contre-plaques B : fig. 2.
6. Faites les trous dans la couverture de pare-chocs, utilisez un modèle d'autocollant. Voir Fig.4
7. Montez les supports. Fig.1
8. 636 cm Versions: percez un trou de 13 mm : fig.5. (s'il n'est pas déjà disponible sur le véhicule de base.)
9. Placez les boulons M12 x 140 : fig.1. Utilisez une clé dynamométrique.
10. Remontez le pare-choc.

Pour montage et démontage des pièces détachées, veuillez vous rapporter au manuel d'atelier.

Consultez les figures pour le montage des pièces de fixation.

Consultez pour le montage et le démontage du système de rotule amovible la notice ci-jointe.

IMPORTANT

- * Pour les préconisations particulières, veuillez contacter le vendeur.
- * La présence éventuelle de bitume ou d'une couche de revêtement anti-choc sur les points d'attache doit être supprimée au montage.
- * Pour le poids total roulant autorisé se rapporter au vendeur.
- * Lors du perçage, s'assurez que le faisceau électrique, le système de freinage et le système d'alimentation en carburant n'ont pas été détériorés.
- * Si nécessaire enlevez les capuchons en plastique des pointes de soudure.
- * Après installation rangez ce document d'utilisation avec les papiers du véhicule.



BUSBIKER

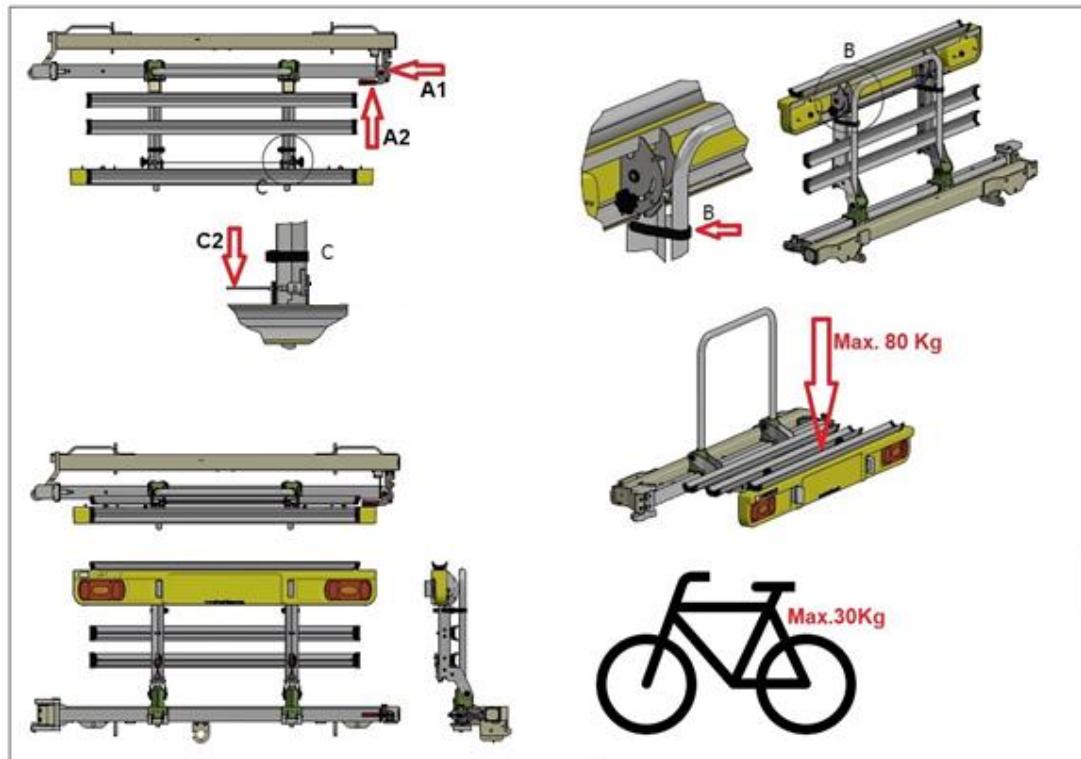
Busbiker X290 Light (zonder trekhaakmogelijkheid)

NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

GB – USER MANUAL

D – BEDIENUNGSANLEITUNG

FR – MANUEL



A **NL** - Trek knop A1 omhoog en ontgrendel met handle A2 om Busbiker open te draaien.

GB - Pull button A1 and unlock with handle A2 to open Busbiker

D - Ziehe Knopf A1 hoch und entsperren mit Griff A2 um Busbiker zu öffnen

FR - Tirez vers le haut bouton A1 et déverrouiller avec la poignée A2 pour ouvrir Busbiker

B **NL** - Met beide sluitstrips B kunt u de Busbiker in omhoog geklapte positie vastzetten

GB - With both closing strips B you can secure the Busbiker in folded position

D - Mit beiden Schließstreifen B sichern Sie den Busbiker in gefalteter Position

FR - Avec les deux bandes de fermeture B, vous pouvez sécuriser le Busbiker en position pliée

C **NL** - Om dit gedeelte omhoog te klappen trekt aan kabel C2

GB - To fold up this section pull cable C2

D - Um diesen Abschnitt nach oben zu falten, ziehen Sie an Kabel C2

FR - Pour plier cette section vers le haut, tirez sur le câble C2

NL – Bij gebruik mistlamp klap eventueel rek naar onderen zodat mistlamp max. 100cm hoog zit.

GB - In case of using fog lamp turn rack down so that fog lamp is max. 100cm high

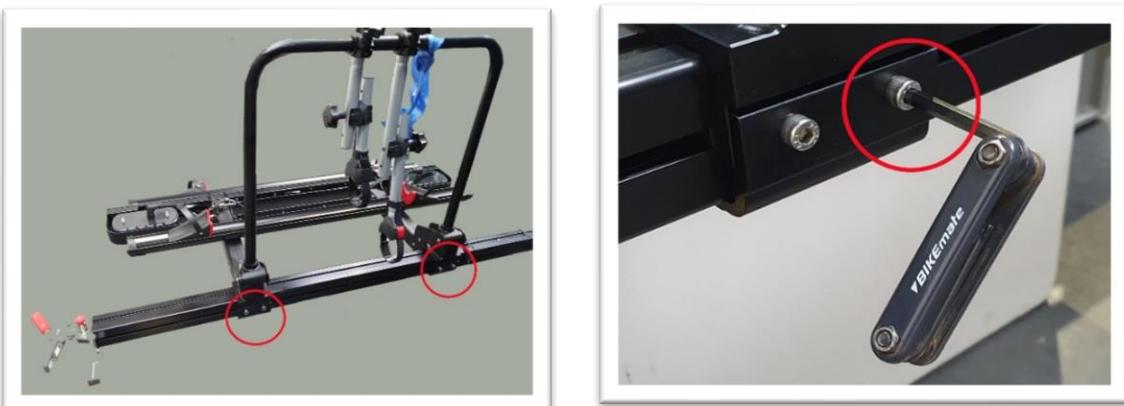
D - Bei gebrauch der Nebelleuchte klappen Sie das Rack eventuell nach unten, damit die Nebellampe max. 100cm hoch ist.

FR - Lors de l'utilisation de la lampe de brouillard souffler n'importe quel rack vers le bas de sorte que la lampe de brouillard max. 100cm de haut.

AFNEEMBAAR DEEL, stap voor stap.
DETACHABLE PART, step by step.
ABNEHMBARES TEIL, Schritt für Schritt.
PIÈCE DÉTACHABLE, étape par étape.



Step 1: Loosen the screws at the back.



Step 2: Loosen the screw at the bottom.



Draai alle bouten vast met het aanhaalmoment aangegeven in Fig.1 gebruik Loctite 243
Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in Fig.1 use Loctite 243
Ziehen Sie alle Schrauben mit dem in Fig. 1 angegebenen Drehmoment an, verwenden Sie Loctite 243
Serrez tous les boulons au couple indiqué sur la Fig.1 à l'aide de Loctite 243



**Demonteer nooit het zwenkbare deel, indien u dit wel doet vervalt de garantie !!!
Never disassemble the swiveling part, if you do this will invalidate the warranty !!!
Zerlegen Sie niemals das schwenkbare Teil. Andernfalls erlischt die Garantie !!!
Ne démontez jamais la partie pivotante, si vous le faites, la garantie sera invalidée !!!**



NL: tijdens rijden altijd vast
E: always stuck while driving
D: Während der Fahrt immer festgezogen
FR: toujours serré pendant la conduite

Zorg dat de fietsen goed verticaal / rechtop staan.

Gebruik altijd een extra spanband als aanvullende beveiliging.

Plaats deze spanband onderaan de zadelpen van uw fiets.

Afstand van stuur tot achterwand minimaal 15cm i.v.m. beweging fietsen, evt. stuur draaien.

Make sure the bikes are properly vertical / upright.

Always use an extra lashing strap as additional security.

Place this strap at the bottom of the seat post of your bicycle.

Distance from handlebar to back wall at least 15 cm in connection with movement of bicycles, e.g. turn handlebar.

Stellen Sie sicher, dass die Fahrräder richtig vertikal/aufrecht stehen.

Verwenden Sie immer einen zusätzlichen Zurrkurt als zusätzliche Sicherheit.

Legen Sie diesen Gurt an die Unterseite der Sattelstütze Ihres Fahrrads.

Abstand vom Lenker zur Rückwand mindestens 15 cm wegen Bewegung der Räder, Lenker evt. drehen.

Assurez-vous que les vélos sont correctement verticaux.

Utilisez toujours une sangle d'arrimage supplémentaire comme sécurité supplémentaire.

Placez cette sangle au bas de la tige de selle de votre vélo.

Distance du guidon à la paroi arrière d'au moins 15 cm en relation avec le mouvement du velos.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
**Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics**

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.

Registre de Commerce: B 27180

L-8070 Bertrange



Référence: E13*26R03/04*8611*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 12 août 2021

COMMUNICATION



objet 2/
concerning 2/:

- **DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION**
APPROVAL GRANTED
- **EXTENSION D'HOMOLOGATION**
APPROVAL EXTENDED
- **REFUS D'HOMOLOGATION**
APPROVAL REFUSED
- **RETRAIT D'HOMOLOGATION**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de porte-bagages, barres porte-skis, antenne radio ou radio téléphonique en tant qu'entité technique.

of a separate technical unit type of luggage rack, ski rack or radio receiving or transmitting aerial.

Homologation N°:

Approval number:

E13*26R03/04*8611*01

Marque d'homologation:

Approval mark:

26R - 03 8611

1. **Marque de fabrique ou de commerce:**
Trade name or mark: Busbiker
2. **Type:**
Type: Busbiker XM290
3. **Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address: Busbiker Europe BV
Bosbergstraat 39
NL-5943 AL LOMM
4. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:**
If applicable, name and address of the manufacturer's representative: not applicable
5. **Caractéristiques de l'entité technique:**
Characteristics of separate technical unit: luggage carrier
6. **Instructions de montage et, le cas échéant, limitation d'utilisation:**
Limitations of use, if any, and assembly instructions: not applicable

7. **Echantillon de l'entité technique présenté à l'homologation le:**
 Specimen required for approval of separate technical unit submitted on: 15.06.2021
8. **Service technique chargé des essais d'homologation:**
 Technical service conducting approval test: ATEEL s.à r.l.
 14, op Huefdreisch
 L-6871 Wecker
9. **Date du procès-verbal délivré par ce service:**
 Date of report issued by that service: 23.07.2021
10. **Numéro du procès-verbal:**
 Number of report: NLUB1-AL-00003-01C00
11. **Homologation du type de porte-bagages, barres porte-skis, antenne radio ou radio-téléphonique en tant qu'entité technique distincte:**
 Approval for separate technical unit in respect of luggage rack(s), ski rack(s), radio receiving or transmitting aerial(s) has been: accordée / refusée / étendue / retirée^{2/}
 granted / refused / extended / withdrawn^{2/}
12. **Lieu:**
 Place: Bertrange
13. **Date:**
 Date: 12 août 2021
14. **Signature:**
 Signature:

Pour le Ministre de la Mobilité
 et des Travaux publics

Alain DISIVISOUR
 Conseiller



Pour la SNCH

Laurent LINDEN
 Directeur opérationnel



SNCH
 Société Nationale
 de Certification et d'Homologation



15. Les documents déposés auprès du service administratif qui a délivré l'homologation, dont la liste est annexée à la présente communication, peuvent être obtenues sur demande:
The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is attached to this communication: see index to type-approval report

Modifications faisant l'objet de la présente extension
Reason for extension

refer to Annex II of technical report



Référence: E13*26R03/04*8611*01

Annexes:

- Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 12 août 2021

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

Numéro d'homologation:

Approval number: E13*26R03/04*8611*01

Révision:

Revision: 00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark: Busbiker

Type:

Type: Busbiker XM290

1. Procès-verbal d'essai:

Test report: N° NLBUB1-AL-00003-01C00

- Technical report:
- Index of dossier:
- General Information:
- Inspection data and test reports: Page(s) 1 & 2;
Annex I1 - Page(s) 1 & 2;
Annex GI1 - Page(s) 1;
Annex T - Page(s) 1.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer: Annex MID

- Information folder: refer to Annex I1 of technical report.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed: not applicable

4. Date de délivrance de l'homologation initiale:

Date of issue of initial type approval: 01.09.2020

5. Date de la dernière délivrance de pages révisées:

Date of last issue of revised pages: not applicable

6. Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée:

Date of last extension: 12.08.2021

Typ: Busbiker XM290 - Varianten/Versionen		
Fixing to the vehicle / <i>Befestigungsart</i> <i>Basisfahrzeug</i>	max. Loaded / <i>max. Belastung</i> [kg]	commercial description / <i>Handelsbezeichnung</i>
(box) van/ Kastenwagen	80	Busbiker XM290 schwenkbar/klappbar optional inkl. Zugvorrichtung am Trägerrohr
	80	X290 light schwenkbar/klappbar
	80	X 290 BASIC schwenkbar (nur Aufnahmeträger)
alle	siehe jeweiligen Basisträger	w.w. auch Aufbau einer Staubox oder andere Ladungsträger

Beispieldarstellung am Fahrzeug

